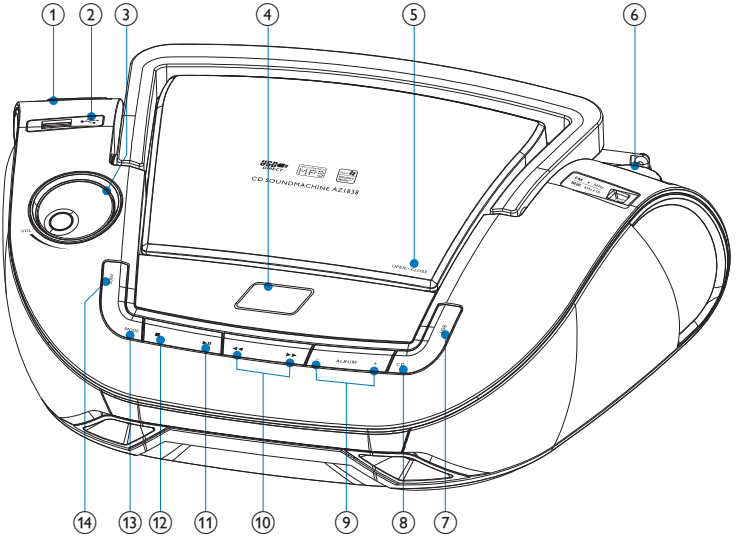
Register your product and get support at

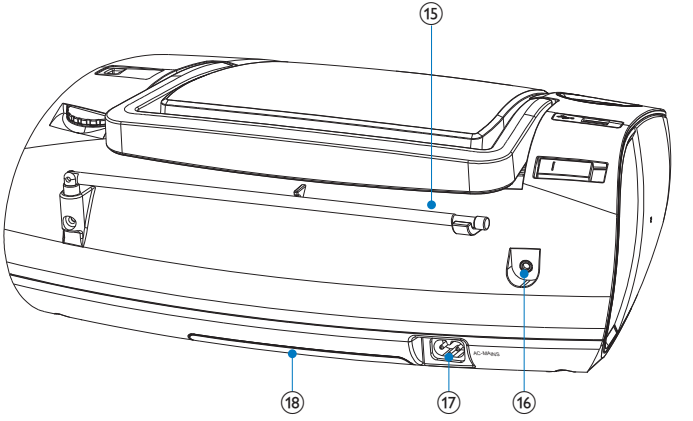
www.philips.com/welcome

AZ1838

FR Mode d'emploi

PHILIPS

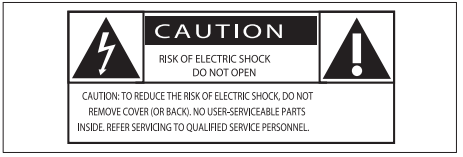

1
2
3
4
5
6
MP3
CD SOUNDMACHINE AZ1838
OPEN / CLOSE
ALBUM
14
13
12
11
10
9
8
7


15
18
17
16
AC~MAINS

1 Important

Sécurité

Signification des symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque d'électrocution, insérez complètement la fiche. (Pour les pays utilisant des fiches polarisées : pour éviter tout risque d'électrocution, alignez la broche large sur l'orifice large correspondant.)

1. Lisez attentivement ces consignes.
2. Conservez soigneusement ces consignes.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.

⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.

⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.

⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.

⑪ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.

⑫ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.

⑬ Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :

- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

⑭ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.

⑮ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

⑯ Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC.

Veuillez vous renseigner sur votre système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Veuillez respecter la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères courantes. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères.Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles car la mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

Remarques liées à la marque commerciale

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays

Cet appareil présente l'étiquette suivante :

Symbole d'équipement de classe II :

Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système de double isolation.

Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

2 Votre lecteur de CD

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Introduction

Avec ce lecteur de CD, vous pouvez :

- lire des CD et des disques MP3/wma ;
- lire des fichiers mp3/wma sur des périphériques USB ;
- écouter des stations de radio FM/MW ;
- programmer l'ordre de lecture des pistes.

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Cordon d'alimentation CA
- Câble MP3 link
- Manuel d'utilisation

Présentation de l'unité principale

① Sélecteur de source : CD/USB,FM, MW, OFF
- Permet de sélectionner les sources CD/USB, FM, MW(AM) ou d'éteindre l'appareil.

② ⇠
- Prise USB.

③ VOL+/-
- Permet de régler le volume sonore.

④ Afficheur
- Permet d'afficher l'état en cours.

⑤ OPEN/CLOSE
- Appuyez sur ce bouton pour ouvrir et fermer le compartiment du disque.

⑥ TUNING+/-
- Règle la radio sur une station.

⑦ USB
- Permet de sélectionner la source de périphérique USB.

⑧ CD
- Permet de sélectionner la source CD.

⑨ - ALBUM +
- Pour les CD MP3 : Passe à l'album suivant/précédent dans un CD MP3.

⑩ ◀◀/▶▶
- Permet de sélectionner la piste précédente/suivante.
- Permet d'effectuer une recherche vers l'arrière/l'avant.

⑪ ▶II
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

⑫ ■
- Permet d'arrêter la lecture.
- Permet d'effacer un programme.

⑬ MODE
- Sélectionne un mode de lecture : lecture répétée ou aléatoire.

⑭ PROG
- Pour les CD MP3 : Programme des pistes et parcourt le programme.

⑮ Antenne télescopique
- Permet de régler la réception FM.

⑯ MP3 LINK
- Prise pour la connexion d'un appareil externe.

⑰ AC MAINS
- Prise du cordon d'alimentation CA fourni.

⑱ Couvercle du compartiment à pile

3 Guide de démarrage

Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

Installation des piles

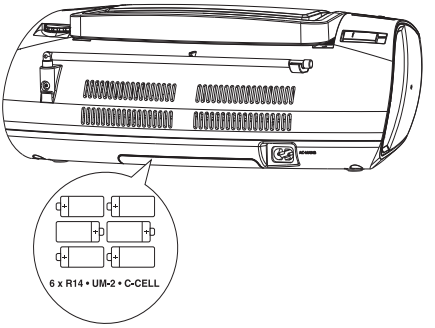
Remarque

- L'appareil peut être alimenté directement sur le secteur (CA) ou à l'aide de piles.
- Les piles ne sont pas incluses dans les accessoires fournis.

1 Ouvrez le compartiment des piles.

2 Insérez 6 piles 1,5 V R-14 / UM-2 / C-cells en respectant la polarité (+/-) indiquée.

3 Refermez le compartiment des piles.



Branchement sur le secteur

Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée sous ou au dos de l'appareil.

Avertissement

- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'alimentation secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.

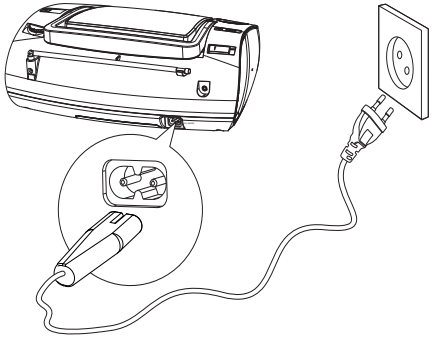
Remarque

- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.

1 Connectez le cordon d'alimentation à la prise **AC~ MAINS** de l'appareil et à la prise secteur.

Remarque

- Pour économiser de l'énergie : après utilisation, réglez l'interrupteur sur la position **OFF**.



4 Utilisation de votre lecteur de CD

Lecture d'un CD

Remarque

- L'appareil ne peut pas lire les CD encodés à l'aide de technologies de protection des droits d'auteur.

Vous pouvez écouter les CD audio disponibles dans le commerce :
- CD-R (CD inscriptibles)
- CD-RW (CD réinscriptibles)
- CD MP3
- CD WMA

1 Réglez le sélecteur de source sur **CD/USB**.
2 Appuyez sur le couvercle du compartiment du CD et ouvrez-le.
3 Insérez un CD, face imprimée orientée vers le haut.
4 Fermez le couvercle du compartiment du CD.
5 Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source CD.
6 Appuyez sur ▶II pour commencer la lecture.
   ↳ **[▶]** s'affiche.
   ↳ Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
   ↳ Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ▶II.

Lecture à partir de périphériques USB

Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient des fichiers audio compatibles avec les formats pris en charge.

1 Insérez le connecteur USB du périphérique dans la prise ⇜.
2 Réglez le sélecteur de source sur **CD/USB**.
3 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source USB.
4 Appuyez sur **- ALBUM +** pour sélectionner un dossier.
5 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner un fichier.

6 Appuyez sur ▶❚❚ pour commencer la lecture.
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
- Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ▶❚❚.

Sélection d'une piste

1 Appuyez sur **◀◀/▶▶ pour sélectionner une piste.**

Sélection d'un album

Pour les CD MP3 uniquement.

1 Appuyez sur **- ALBUM +** pour sélectionner un album.

Recherche d'une séquence dans une piste

1 Maintenez le bouton **◀◀/▶▶** enfoncé.
↳ L'appareil lit le CD à vitesse élevée et à un volume réduit.

2 Relâchez le bouton **◀◀/▶▶** pour reprendre la lecture normale.

Conseil

- Dès que la recherche atteint la fin de la dernière piste, le CD s'arrête.

Sélection des modes de lecture

1 Appuyez sur **MODE** à plusieurs reprises pour choisir un mode de lecture :
- **[↻]** (répéter) : répétition d'une piste
- **[↻ ALL]** (répéter tout) : répétition de tout le CD/programme
- **[⤮]** (aléatoire) : lecture aléatoire des pistes
- **[⤮ ↻ALL]** (répéter tout aléatoire) : répétition aléatoire de toutes les pistes

2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce les icônes des modes de lecture ne s'affichent plus.

Conseil

- Vous ne pouvez pas sélectionner la lecture aléatoire lorsque des pistes programmées sont lues.

Programmation de l'ordre de lecture

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes dans l'ordre de votre choix.

1 En mode d'arrêt, appuyez sur **PROG** pour commencer la programmation de l'ordre de lecture.
   ↳ **[PROG]** et **[P01]** s'affichent.
   • Pour les CD MP3 : appuyez sur **- ALBUM +** pour sélectionner un album.

2 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner une piste.

3 Appuyez sur **PROG** pour programmer la piste.
   ↳ **[PROG]** et **[P02]** s'affichent.

4 Répétez les étapes 2 à 4 pour sélectionner et programmer toutes les pistes.
   ↳ Une fois que l'ensemble des 20 pistes sont mémorisées, vous ne pouvez plus sélectionner de piste et le symbole **[FUL]** apparaît sur l'afficheur.

5 Pour lire le programme, appuyez sur ▶II.
   • En mode d'arrêt, maintenez le bouton **PROG** enfoncé pour parcourir les pistes programmées.

6 Pour supprimer le programme, appuyez sur ■ en mode d'arrêt.
   ↳ **[CLr]** s'affiche.

Écoute de la musique à partir d'un périphérique externe

Vous pouvez utiliser cette unité pour lire les fichiers audio d'un périphérique externe.

1 Connectez le câble MP3 Link fourni à
   • la prise **MP3-LINK** (3,5 mm) située à l'arrière de l'appareil.
   • la sortie audio du périphérique externe.
   ↳ Cette unité arrête la lecture en cours et commence à diffuser le son du périphérique externe.

Écoute de la radio

1 Réglez **FM/MW selector** sur **FM** ou **MW**.

2 Tournez **TUNING+/-** jusqu'à obtention de la réception optimale.

Conseil

- Pour améliorer la réception FM, vous pouvez déployer, incliner ou orienter l'antenne télescopique de manière à obtenir une réception optimale.
- Pour améliorer la réception MW, orientez l'appareil vers une autre direction.

5 Informations sur le produit

Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Dimensions (L x l x H)	341 x 236 x 122 mm
Poids	1,8 kg
Alimentation	CC 9 V 1,5 A 220 à 240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique	Mode actif < 12 W
Puissance de sortie	2 x 1 W RMS
Plage de température de fonctionnement	-10 °C à 50 °C 14 °F à 122 °F

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour cet appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.

- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

6 Dépannage

Dépannage

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, rendez-vous sur le site Web de Philips (www.Philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Assurez-vous que les piles sont correctement insérées.

Absence de son
- Réglez le volume.
- Assurez-vous que le format de la piste en cours de lecture est compatible.

L'afficheur ne fonctionne pas correctement ou L'appareil ne réagit à aucune commande.
- Débranchez le cordon d'alimentation pendant quelques secondes, puis rebranchez-le.

Lecture du disque impossible
- Assurez-vous que le disque est inséré, face imprimée (étiquette) orientée vers le haut.
- Essuyez le disque avec un chiffon en microfibre, en décrivant des mouvements en ligne droite du centre vers le bord.

- Ce disque peut être défectueux. Lisez un autre disque.
- Assurez-vous que le CD est un CD/CD-R/CD-RW finalisé.
- Assurez-vous que la lentille laser est propre.
- Assurez-vous que le CD n'est pas encodé à l'aide de technologies de protection des droits d'auteur.

Le CD ignore des pistes

- Assurez-vous que le CD n'est pas endommagé ou sale.
- Assurez-vous que le mode de programmation/lecture aléatoire est désactivé.

Périphérique USB ou carte SD/MMC non pris en charge

- Le périphérique USB ou la carte SD/MMC est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
AZ1838_12_UM_FR_V1.0

100% recycled paper
100% papier recyclé